

Parijs

Departementen :

Ain, Aisne, Allier, Ardennes, Aube, Bas-Rhin, Calvados, Cantal, Charente, Charente-Maritime, Cher, Corrèze, Côte d'Or, Côtes d'Armor, Creuse, Deux-Sèvres, Doubs, Essonne, Eure, Eure-et-Loir, Finistère, Haut-Rhin, Haute-Loire, Haute-Marne, Haïte Saône, Haute-Savoie, Haute-Vienne, Hauts-de-Seine, Ille-et-Vilaine, Indre, Indre-et-Loire, Jura, Isère, Loir-et-Cher, Loire, Loire-Atlantique, Loiret, Maine-et-Loire, Manche, Marne, Mayenne, Meurthe-et-Moselle, Meuse, Morbihan, Moselle, Nièvre, Nord, Oise, Orne, Paris, Pas-de Calais, Puy-de-Dôme, Rhône, Saône-et-Loire, Sarthe, Savoie, Seine-et-Marne, Seine-Maritime, Seine-Saint-Denis, Somme, Val de Marne, Val d'Oise, Vendée, Vienne, Vogezen, Yonne, Yvelines, de overzeese departementen Mayotte en Réunion, de overzeese departementen Guadeloupe, Frans Guyana en Martinique, en de gemeenschappen Sint-Maarten en Saint-Barthélemy en het Vorstendom Monaco, Belfort.

Art. 2. Le consulat général de Belgique à Strasbourg, est fermé.

Art. 3. Le ministre qui a les affaires étrangères dans ses attributions, est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 20 juillet 2015.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires étrangères,
D. REYNDERS

Art. 2. Het consulaat-generaal van België te Straatsburg wordt gesloten.

Art. 3. De minister bevoegd voor buitenlandse zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 20 juli 2015.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Buitenlandse Zaken,
D. REYNDERS

**SERVICE PUBLIC FEDERAL AFFAIRES ETRANGERES,
COMMERCE EXTERIEUR
ET COOPERATION AU DEVELOPPEMENT
ET SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR**

[C - 2015/15133]

3 SEPTEMBRE 2015. — Arrêté royal établissant le modèle de formulaire de demande d'inscription comme électeur à l'élection de la Chambre des représentants pour les Belges résidant à l'étranger

RAPPORT AU ROI

Sire,

Nous avons l'honneur de vous présenter un projet d'Arrêté royal qui modifie partiellement l'Arrêté royal du 11 mars 2013 établissant le modèle de formulaire de demande d'inscription aux élections législatives fédérales à l'usage des Belges qui habitent à l'étranger.

La base légale de cet AR est l'article 180bis du Code électoral.

L'expérience nous a démontré que dans un nombre de pays une lettre adressée à une femme mariée n'arrive pas à destination si l'adresse ne mentionne pas le nom de l'époux.

Dès lors il est proposé d'ajouter au formulaire d'inscription une rubrique dans laquelle le nom de l'époux doit être mentionné.

Cette rubrique est la même que celle qui apparaît déjà dans le formulaire d'inscription pour les élections européennes.

Nous avons l'honneur d'être,

Sire,
de Votre Majesté,
les très respectueux
et très fidèles serviteurs,
Le Ministre des Affaires étrangères,
D. REYNDERS
Le Ministre de l'Intérieur,
J. JAMBON

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST BUITENLANDSE ZAKEN,
BUITENLANDSE HANDEL
EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING
EN FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN**

[C - 2015/15133]

3 SEPTEMBER 2015. — Koninklijk besluit tot vaststelling van het model van formulier voor aanvraag tot inschrijving als kiezer voor de verkiezingen van de Kamer van volksvertegenwoordigers voor de Belgen die in het buitenland verblijven

VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

Wij hebben de eer U hierbij een ontwerp van Koninklijk besluit voor te leggen dat het Koninklijk besluit van 11 maart 2013 tot vaststelling van het model van het inschrijvingsformulier voor de federale wetgevende verkiezingen dat moet gebruikt worden door de in het buitenland wonende Belgen ten dele wijzigt.

De wettelijke basis van het KB is artikel 180bis van het Kiesboek.

De ervaring heeft geleerd dat in een aantal landen een brief geadresseerd aan een gehuwde vrouw niet toekomt als het adres niet de naam van haar echtgenoot vermeldt.

Daarom wordt voorgesteld in het inschrijvingsformulier een rubriek toe te voegen waar de naam van de echtgenoot vermeld moet worden.

Deze rubriek is dezelfde als die welke al voorkomt op het inschrijvingsformulier voor de Europese verkiezingen.

Wij hebben de eer te zijn,

Sire,
van Uwe Majesteit,
de zeer eerbiedige
en zeer getrouwe dienaars,
De Minister van Buitenlandse Zaken,
D. REYNDERS
De Minister van Binnenlandse zaken,
J. JAMBON

3 SEPTEMBRE 2015. — Arrêté royal établissant le modèle de formulaire de demande d'inscription comme électeur à l'élection de la Chambre des représentants pour les Belges résidant à l'étranger

PHILIPPE, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu le Code électoral, l'article 180bis, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, du Code électoral, inséré par la loi du 7 mars 2002 et modifié par la loi du 19 juillet 2012;

Vu l'arrêté royal du 11 mars 2013 établissant le modèle de formulaire de demande d'inscription comme électeur à l'élection des chambres législatives fédérales pour les Belges résidant à l'étranger;

Vu l'avis de l'Inspecteur des finances donné le 26 juin 2015;

Vu l'avis 57.808/2/V du Conseil d'Etat donné le 12 août 2015, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa premier 2^o des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition du Ministre des Affaires étrangères, et du Ministre de l'Intérieur,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Le formulaire d'inscription à utiliser par les Belges résidant à l'étranger pour l'élection de la Chambre des représentants est établi conformément au modèle annexé au présent arrêté.

Art. 2. L'arrêté royal du 11 mars 2013 établissant le modèle du formulaire de demande d'inscription comme électeur à l'élection des chambres législatives fédérales pour les Belges résidant à l'étranger est abrogé.

Art. 3. Notre Ministre des Affaires étrangères et Notre Ministre de l'Intérieur sont, chacun pour ce qui le concerne, chargés de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 3 septembre 2015.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires étrangères,
D. REYNDERS

Le Ministre de l'Intérieur,
J. JAMBON

3 SEPTEMBER 2015. — Koninklijk besluit tot vaststelling van het model van formulier voor aanvraag tot inschrijving als kiezer voor de verkiezingen van de Kamer van volksvertegenwoordigers voor de Belgen die in het buitenland verblijven

FILIP, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het Kieswetboek, artikel 180bis, § 1, eerste lid, van het Kieswetboek, ingevoegd bij de wet van 7 maart 2002 en gewijzigd bij de wet van 19 juli 2012;

Gelet op het koninklijk besluit van 11 maart 2013 tot vaststelling van het model van het formulier voor aanvraag tot inschrijving als kiezer voor de verkiezingen van de federale wetgevende kamers voor de Belgen die in het buitenland verblijven;

Gelet op het advies van de Inspecteur van financiën gegeven op 26 juni 2015;

Gelet op advies 57.808/2/V van de Raad van State gegeven op 12 augustus 2015 in toepassing van artikel 84, § 1, eerste alinea, 2^o van de wetten op de Raad van State gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Buitenlandse Zaken en de Minister van Binnenlandse zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Het inschrijvingsformulier dat moet worden gebruikt door de Belgen die in het buitenland verblijven bij de verkiezingen van de Kamer van volksvertegenwoordigers stemt overeen met het model dat in bijlage van dit besluit voorkomt.

Art. 2. Het koninklijk besluit van 11 maart 2013 tot vaststelling van het model van het formulier voor aanvraag tot inschrijving als kiezer voor de verkiezing van de Federale Wetgevende Kamers voor de Belgen die in het buitenland verblijven wordt opgeheven.

Art. 3. Onze Minister van Buitenlandse Zaken en Onze Minister van Binnenlandse zaken zijn belast, ieder wat hem betreft, met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 3 september 2015.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Buitenlandse Zaken,
D. REYNDERS

De Minister van Binnenlandse zaken,
J. JAMBON



FEDERALE WETGEVENDE VERKIEZINGEN

Inschrijving als kiezer voor de verkiezing van de Kamer van volksvertegenwoordigers

Identificatienummer van het Rijksregister . . - -

Naam: _____ Voornaam: _____

Adres (straat, nr., bus, postcode, gemeente, land): _____

Indien de aanvraag uitgaat van een gehuwde vrouw, dient zij met oog op een zekere postbedeling hierna de naam van haar echtgenoot in te vullen

Naam: _____ Voornaam: _____

U wordt ingeschreven op de kiezerslijst (art. 180, tweede lid, 1°, 2° of 3° van het Kieswetboek):

- in de Belgische gemeente (waar u laatst ingeschreven was in de bevolkingsregisters)
 bij gebreke, in de Belgische gemeente (waar u geboren bent)
 bij gebreke, in de Belgische gemeente waar één van uw ouders in de bevolkingsregisters ingeschreven is of laatst ingeschreven was (kies één van beide gemeenten)

Bij gebreke daaraan wordt u ingeschreven op de kiezerslijst van (art. 180, tweede lid, 4° Kieswetboek):

- de Belgische gemeente waar een verwant tot de derde graad in de bevolkingsregisters is ingeschreven of laatst was ingeschreven of de Belgische gemeente waar een bloedverwant in de opgaande lijn is geboren, is ingeschreven of laatst was ingeschreven in de bevolkingsregisters duidt deze gemeente aan: Het bewijs van die verwantschap moet met alle middelen van recht worden aangebracht.

Ik wens mijn stem als volgt uit te brengen (maar één keuze mogelijk):

- persoonlijk in België
 bij volmacht in België
 persoonlijk in de consulaire vertegenwoordiging waar ik ingeschreven ben
 bij volmacht in de consulaire vertegenwoordiging waar ik ingeschreven ben
 per briefwisseling

Indien u per briefwisseling of persoonlijk wenst te stemmen en uw correspondentieadres in het land van uw woonplaats verschilt van bovenvermeld adres (bijv. postbusadres), gelieve dan hieronder dit correspondentieadres te vermelden (uw stembiljet of uw oproepingsbrief zal dan naar daar gestuurd worden). U mag hier geen adres in België vermelden.

Adres (straat, nr., bus, postcode, gemeente, land): _____

Ingeschreven bij het Belgische Consulaat (-Generaal) te: _____

Adres: _____

Ik verklaar de Belgische nationaliteit te hebben en het stemrecht niet verloren te hebben.

Gedaan te: _____ Datum: _____

Handtekening: _____



ELECTIONS LEGISLATIVES FEDERALES

Inscription en tant qu'électeur pour l'élection de la Chambre des représentants

 Numéro d'identification du Registre national . . - -

Nom:

Prénom:

Adresse (rue, n°, boîte, code postal, commune, pays):

Si la demande émane d'une femme mariée, il lui appartient d'indiquer ci-après le nom du conjoint en vue d'un bon acheminement du courrier postal.

Nom

Prénom

Vous êtes inscrit sur la liste d'électeurs (art. 180, alinéa 2, 1°, 2° ou 3° du Code électoral):

- la commune belge de (commune belge où vous étiez inscrit en dernier lieu sur les registres de population)
- à défaut, la commune belge de (commune belge où vous êtes né)
- à défaut, la commune belge de (commune belge dans laquelle un de vos parents est inscrit ou a été inscrit en dernier lieu dans les registres de population) (choisissez une des communes)

Si tel n'est pas le cas, vous êtes inscrit sur la liste d'électeurs de (art. 180, alinéa 2, 4° du Code électoral.):

- la commune belge où un parent jusqu'au troisième degré est ou était dernièrement inscrit dans le registre de population ou la commune belge où un ascendant est né ou était dernièrement inscrit dans le registre de population, soit la commune de : Ce lien de parenté doit être attesté par toute voie de droit.

Je souhaite émettre mon vote de la façon suivante (un choix possible):

- personnellement en Belgique.
- par procuration en Belgique.
- personnellement dans la représentation consulaire où je suis inscrit
- par procuration dans la représentation consulaire où je suis inscrit.
- par correspondance.

Au cas où vous souhaitez voter par correspondance ou personnellement, et que votre adresse de correspondance dans votre pays de résidence diffère de l'adresse figurant ci-dessus (par exemple votre adresse postale), veuillez indiquer ci-dessous votre adresse de correspondance (votre convocation ou votre bulletin de vote sera alors expédié à cette adresse). Vous ne pouvez **pas** mentionner ici d'adresse en Belgique.

Adresse (rue, n°, boîte postale, code postal, commune, pays):

Inscrit au Consulat (-général) de Belgique à :

Adresse:

Je déclare par la présente posséder la nationalité belge et ne pas avoir été déchu de mes droits électoraux.

Fait à:

Date:

Signature:



FÖDERALE PARLAMENTSWAHLEN

Eintragung als Wähler für die Abgeordnetenkommer

Erkennungsnummer des Nationalregisters

Name:

Vorname:

Adresse (Straße, Hausnr., Briefkasten, PLZ, Ort, Land)

Wenn der Antrag von einer verheirateten Frau gestellt wird, sollte sie zu sicheren Postzustellung ihren Namen durch den ihres Ehegatten ergänzen.

Name:

Vorname:

Sie werden eingetragen auf der Wählerliste (Art. 180, Absatz 2, Nummer 1, 2 oder 3 des Wahlgesetzbuches)

- der belgischen Gemeinde (in deren Bevölkerungsregistern Sie zuletzt eingetragen waren)
- andernfalls der belgischen Gemeinde (in der Sie geboren sind)
- andernfalls der belgischen Gemeinde, in der einer Ihrer Elternteile eingetragen ist oder zuletzt eingetragen war (wählen Sie eine dieser Gemeinden).....

Sollte das nicht möglich sein, werden Sie eingetragen auf der Wählerliste (Art. 180, Absatz 2, Nummer 4 des Wahlgesetzbuches):

- der belgischen Gemeinde, in der ein Verwandter bis zum dritten Grad in den Bevölkerungsregistern eingetragen ist oder zuletzt eingetragen war, oder der belgischen Gemeinde, in der ein Blutsverwandter in aufsteigender Linie geboren ist oder in den Bevölkerungsregistern eingetragen ist oder war, nämlich in
- Der Nachweis dieses Verwandtschaftsgrades ist in jeder rechtlich zulässigen Weise zu erbringen.

Ich möchte meine Stimme wie folgt abgeben (nur eine Antwort ankreuzen)

- Persönlich in Belgien
- Mittels Vollmacht in Belgien
- Persönlich in der berufskonsularischen Vertretung, bei der ich eingetragen bin
- Mittels Vollmacht in der berufskonsularischen Vertretung, bei der ich eingetragen bin
- Mittels Briefwahl

Falls Sie Ihre Stimme mittels Briefwahl oder persönlich abgeben wollen und Ihre Korrespondenzadresse in dem Land Ihres Wohnorts eine andere als die oben angegebene Adresse ist (z. B. Postfachadresse), dann geben Sie nachstehend diese Korrespondenzadresse an (Ihr Stimmzettel oder Ihre Wahlauforderung wird dann dorthin geschickt). Sie dürfen hier keine Adresse in Belgien angeben.

Adresse (Straße, Hausnr., Briefkasten, PLZ, Ort, Land)

Eingetragen beim belgischen (General-)Konsulat in:

Adresse:

Ich erkläre, die belgische Staatsangehörigkeit zu besitzen und das Stimmrecht nicht verloren zu haben.

Ausgefertigt in:

Datum:

Unterschrift:

Vu pour être annexé à notre arrêté établissant le modèle de formulaire de demande d'inscription comme électeur à l'élection de la Chambre des représentants pour les Belges résidant à l'étranger.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires étrangères,
D. REYNERS

Le Ministre de l'Intérieur,
J. JAMBON

Gezien om gevoegd te worden bij ons besluit tot vaststelling van het model van formulier voor aanvraag tot inschrijving als kiezer voor de verkiezingen van de Kamer van volksvertegenwoordigers voor de Belgen die in het buitenland verblijven.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Buitenlandse Zaken,
D. REYNERS

De Minister van Binnenlandse zaken,
J. JAMBON